



Procesos en línea  
Administrador de prueba  
CRECEa 2024  
(*Proctor a test*)



## **NOTA ACLARATORIA**

**Para propósitos de carácter legal en relación con la Ley de Derechos Civiles de 1964, el uso de los términos maestro, director, supervisor, facilitador, estudiante y cualquier otro que pueda referencia a ambos géneros incluye tanto al masculino como al femenino.**

# Objetivo

---

**Capacitar a los administradores de prueba (Proctor) en la plataforma (ADAM), utilizada para manejar la administración de CRECEa.**

❖ **Información general de ADAM**

- Roles
- Funcionalidad para administradores de prueba (*Proctor*)
- Acceso (*Proctor a test*)

❖ **Materiales para el administrador**

❖ **Sesión de grupo**

- ¿Qué es una sesión de grupo?
- Generar un código de prueba y contraseña de administrador
- Creación de sesiones de grupo

❖ **Inicio de prueba**

❖ **Supervisar (monitoreo) una prueba**

❖ **Plataforma de prueba para los estudiantes (*TestNav*)**



# Información General Adam

- Roles
- Funcionalidad para administradores de prueba (Proctor)
- Acceso: 'Proctor a test'

# Roles

## **Director de *Accountability*** **(District Admin – Region)**

Apoya las escuelas adscritas a su Oficina Regional Educativa (ORE) antes, durante y después del proceso de administración de pruebas.

## **Coordinador de la región** **(District Admin – Coordinador)**

Apoya al Director de *Accountability* en los procesos para la administración de prueba.

## **Director de escuela** **(School Admin – Director)**

Coordina los procesos para la administración de pruebas en colaboración con el Coordinador de escuela.

## **Coordinador de escuela** **(School Coordinator -Escuela)**

Apoya al Director de escuela en las tareas requeridas para la administración de pruebas.

## **Administrador de prueba** **(Proctor)**

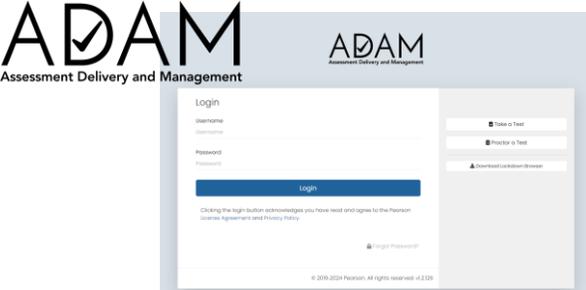
Administra las pruebas a los estudiantes.

# Plataforma ADAM

## Funcionalidad para el administrador de la prueba

### □ Plataforma donde los administradores:

- crean su sesión de grupo (*Proctor Group*).
- asignan a los estudiantes a su sesión de grupo utilizando un código de prueba.
- aprueban el acceso de los estudiantes a la prueba (*TestNav*).
- monitorean el estatus de las pruebas utilizando el tablero “*Proctor Dashboard*”.

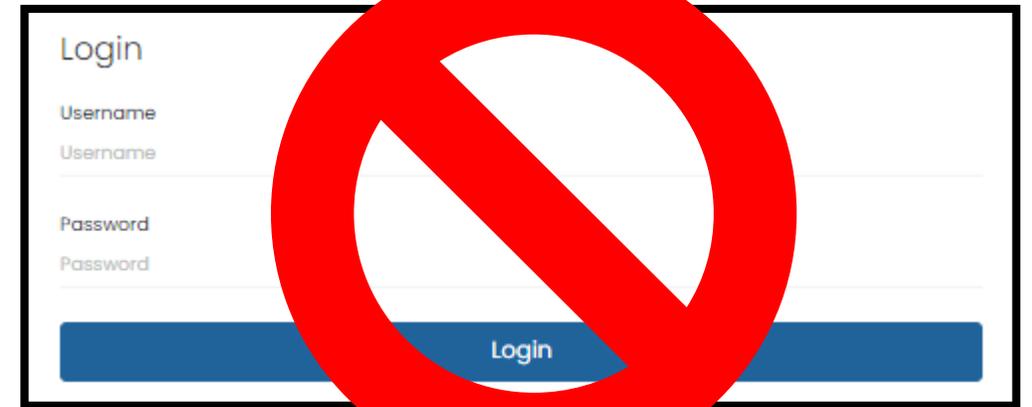
2023	2024
	

# Plataforma ADAM

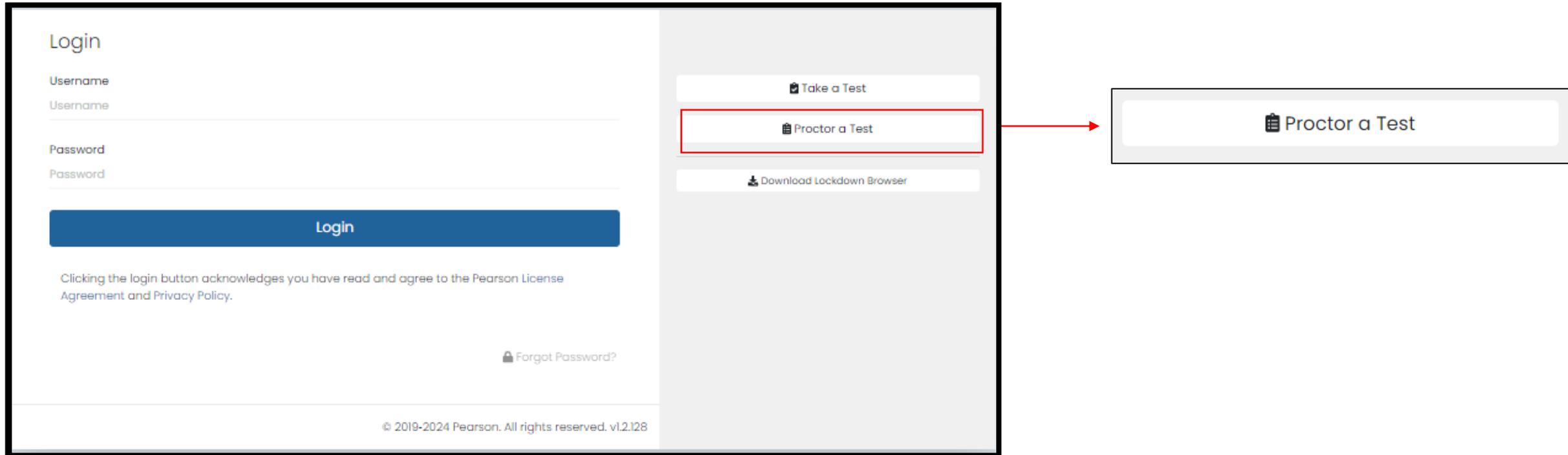
## Acceso para administrar una prueba

¿Es necesario tener una cuenta de **usuario** en ADAM ?

- ❑ **NO** se requiere una cuenta de usuario activa en ADAM para administrar una prueba.
- ❑ Cualquier usuario que administre pruebas a estudiantes se considera administrador de prueba o *Proctor*.



# Acceso para administrar una prueba



- ❑ El administrador de prueba únicamente utilizará el acceso de *supervisar una prueba ('Proctor a test')* en la plataforma de ADAM

# Antes de la administración



## El Director o Coordinador de escuela:

- valida el registro de estudiantes
- completa la información demográfica de los estudiantes
- genera y provee las tarjetas de administración a los administradores de prueba (tarjetas de administradores y tarjetas de estudiantes)

# Antes de la administración



## El administrador de prueba (Proctor):

- se familiariza con el proceso de administración de CRECEa.

**Nota:** Refiérase al material “Capacitación para administradores de prueba CRECEa 2024”, disponible en el Portal de Puerto Rico.

<https://puertorico.mypearsonsupport.com/>



Pearson

## Paso 1: Materiales para el administrador

- Tarjetas de administración
  1. Administrador
  2. Estudiantes

**ADAM**  
Assessment Delivery and Management



# Materiales que necesita el administrador

- ❑ Los materiales que se presentan en esta capacitación son aquellos relacionados a la plataforma ADAM.
- ❑ Para la administración de la prueba el administrador requiere de materiales adicionales, para información de estos refiérase a el material **“Capacitación para administradores de prueba CRECEa 2024”**, disponible en el Portal de Puerto Rico.



<https://puertorico.mypearsonsupport.com/>



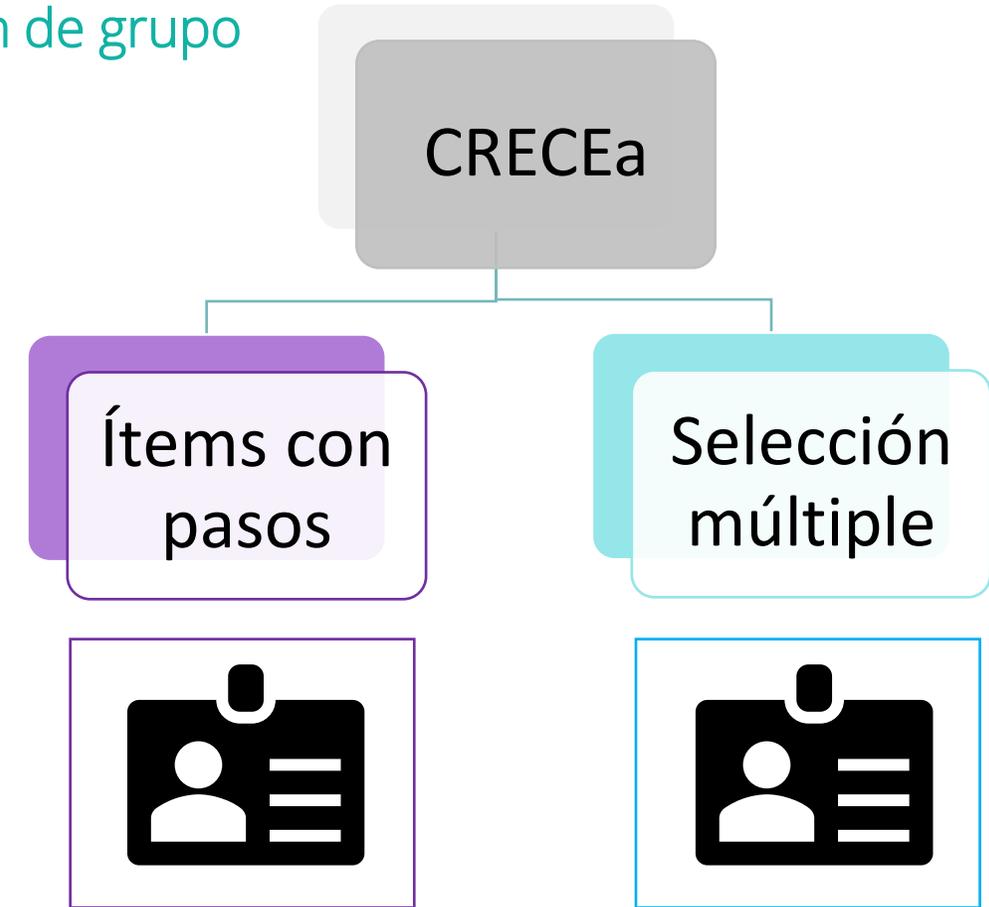
# Materiales que necesita el administrador

## Tarjetas de administración para crear sesión de grupo

- El administrador de prueba debe crear sesiones de grupo para cada sección de prueba:

1. ítems con pasos
2. selección múltiple

Cada administrador debe tener 2 sesiones de grupos creadas para cada prueba



Para ítems con pasos:  
crear sesión de grupo

Para selección múltiple:  
crear sesión de grupo

# Ejemplo de las tarjetas de administración

Tarjetas de administración para crear sesión de grupo

Tarjeta para crear sesión de grupo

Credenciales (Genéricas)

Español 3:  
Ítems con pasos

Puerto Rico

Proctor Group Creation Login

PDT: PR Alterna Grado 3 Español- Ítems con pasos

Test Code	Proctor Password
5DSZTQ	BHDMZB

PV CRECE ALT Grado 3 Español - Ítems con pasos  
Use these credentials to create a new proctor group

Tarjeta para crear sesión de grupo

Credenciales (Genéricas)

Español 3:  
Selección múltiple

Puerto Rico

Proctor Group Creation Login

PDT: PR Alterna Grado 3 Español- Selección múltiple

Test Code	Proctor Password
HTWWVX	DR4JQU

PV CRECE ALT Grado 3 Español - Selección múltiple  
Use these credentials to create a new proctor group

El administrador recibe ambas tarjetas de administración para crear sus sesiones de grupo.

Ejemplo:

El administrador de prueba de Español (Grado 3) va a tener 2 tarjetas de administración:

Ítems con pasos y Selección Múltiple

# Administraciones de pruebas

Por Grado/Materia y Sesión de prueba



Ítems con pasos



Selección múltiple

Grado	Español (Selección múltiple / Ítems con pasos)	Matemáticas (Selección múltiple / Ítems con pasos)	Inglés (Selección múltiple / Ítems con pasos)	Ciencias (Selección múltiple / Ítems con pasos)
3.º	 	 	 	
4.º	 	 	 	 
5.º	 	 	 	
6.º	 	 	 	
7.º	 	 	 	
8.º	 	 	 	 
10.º	 	 	 	 

# Materiales que necesita el administrador

## Tarjetas de administración de los estudiantes

Nombre del estudiante

Puerto Rico

**Sid Foley**

PV CRECE ALT Grado 3 Español - Ítems con pasos

Nombre Sid

Número de identificación 100000435

PDT: PR Alterna Grado 3 Español- Ítems con pasos  
Westbrigde Elementary | Grade 03

Información del estudiante para acceder en TestNav

Grado/Materia/Organización/Sesión de prueba donde el estudiante está ubicado

The diagram shows a rectangular card with a black border. At the top, it says 'Puerto Rico'. Below that, the name 'Sid Foley' is written in a large, bold font and is enclosed in a red rectangular box. A red arrow points from the text 'Nombre del estudiante' above to this box. Below the name, there is a horizontal line, followed by the text 'PV CRECE ALT Grado 3 Español - Ítems con pasos'. Underneath this, there are two lines of text: 'Nombre Sid' and 'Número de identificación 100000435'. These two lines are enclosed in a red rectangular box. A red arrow points from the text 'Información del estudiante para acceder en TestNav' below to this box. At the bottom of the card, there is another line of text: 'PDT: PR Alterna Grado 3 Español- Ítems con pasos' followed by 'Westbrigde Elementary | Grade 03'. This line is enclosed in a red rectangular box. A red arrow points from the text 'Grado/Materia/Organización/Sesión de prueba donde el estudiante está ubicado' below to this box.

- ❑ El director o coordinador de prueba le proveerá tarjetas de administración de los estudiantes. Cada estudiante necesita dos (2) tarjetas por prueba [Español, Inglés, Matemáticas y Ciencias (4º, 8º, 10º)].
  - ❑ Ejemplo.
    - Si el administrador tiene 1 estudiante (necesita 2 tarjeta de administración del estudiante).
    - Si el administrador tiene 3 estudiante (necesita 6 tarjetas de administración de los estudiantes) .
- **Próximo 'slide' para ver el ejemplo**

# Tarjetas de administración de los estudiantes

## Ejemplo: 2 estudiantes

Puerto Rico  
**Sid Foley**

---

PV CRECE ALT Grado 3 Español - Ítems con pasos  
Nombre Sid  
Número de identificación 100000435

PDT: PR Alterna Grado 3 Español- Ítems con pasos  
Westbrigde Elementary | Grade 03

Puerto Rico  
**Sid Foley**

---

PV CRECE ALT Grado 3 Español - Selección múltiple  
Nombre Sid  
Número de identificación 100000435

PDT: PR Alterna Grado 3 Español- Selección múltiple  
Westbrigde Elementary | Grade 03

Estudiante 1

Puerto Rico  
**Clara Hunt**

---

PV CRECE ALT Grado 3 Español - Ítems con pasos  
Nombre Clara  
Número de identificación 100000436

PDT: PR Alterna Grado 3 Español- Ítems con pasos  
Westbrigde Elementary | Grade 03

Puerto Rico  
**Clara Hunt**

---

PV CRECE ALT Grado 3 Español - Selección múltiple  
Nombre Clara  
Número de identificación 100000436

PDT: PR Alterna Grado 3 Español- Selección múltiple  
Westbrigde Elementary | Grade 03

Estudiante 2

Ítems con  
pasos

Selección  
múltiple

❑ El administrador recibirá 4 tarjetas de administración de 2 estudiantes para la prueba de español.

❑ **¡Importante!** las tarjetas tienen:

1. Nombre del estudiante
2. Nombre (Solo)
3. Número de identificación
4. En la parte inferior (derecha): la información donde está el estudiante ubicado. (materia, grado, sesión de prueba y organización)

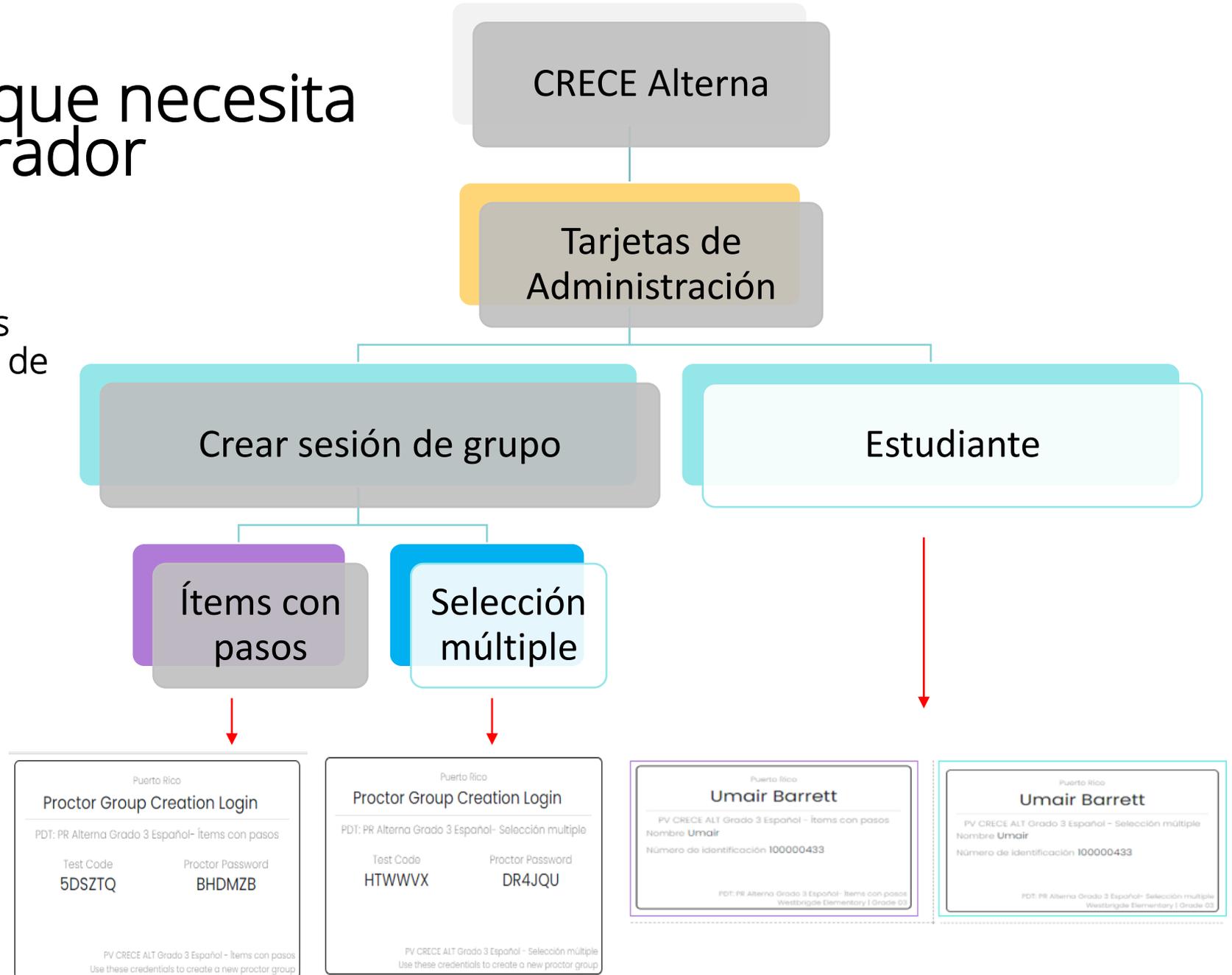
# Materiales que necesita el administrador

## Resumen

A este punto, ¿qué materiales debe recibir el administrador de prueba?

Tarjetas de administración

1. Administrador
2. Estudiante(s)





Pearson

## Paso 2: Crear Sesión de Grupo

- ¿Qué es una sesión de grupo?
- Generar un código de prueba y contraseña de administrador

**ADAM**  
Assessment Delivery and Management



# ¿Qué es una sesión de grupo (*Proctor Group*)?

- ❑ En ADAM una **sesión de grupo** es un grupo de estudiantes asignados a un administrador para tomar la prueba.
  - Ejemplo:

Maestro(a)	Grado	Cantidad Estudiantes	Código de prueba
Mr. Hernández	4to	3	CV43J5 (recibir por correo electrónico)
Mrs. Cubero	4to	2	WT98B3 (recibir por correo electrónico)

*Mr. Hernández tiene una 'sesión de grupo' de 3 estudiantes de 4to grado y Mrs. Cubero tiene un 'sesión de grupo' con 2 estudiantes de 4to grado. En 4to grado tenemos dos (2) sesiones de grupos creados con sus respectivos estudiantes.*

# ¿Qué es una sesión de grupo (*Proctor Group*)? (*cont.*)

- ❑ Cada administrador debe crear su sesión de grupo.
  
- ❑ ¿Por qué se crea una sesión de grupo?
  1. Al crear la sesión de grupo cada se genera un código de prueba único.  
Nota: el administrador de prueba recibirá el código por correo electrónico.
  2. Los estudiantes utilizarán ese código para acceder a la prueba. Una vez el administrador apruebe su inicio de prueba serán automáticamente asignados a esa sesión de grupo.

# A. Crear sesión de grupo

Ejemplo: Español (Grado 3) Ítems con pasos

Puerto Rico

## Proctor Group Creation Login

PDT: PR Alterna Grado 3 Español- Ítems con pasos

Test Code  
5DSZTQ

Proctor Password  
BHDMZB

PV CRECE ALT Grado 3 Español - Ítems con pasos  
Use these credentials to create a new proctor group

- ❑ Esta tarjeta puede ser utilizada por varios administradores de prueba para crear su sesión de grupo de manera individual.
  - Ej. Mr. Hernández y Mrs. Cubero pueden utilizar las mismas credenciales en esta tarjeta de administración para crear su 'sesión de grupo'.
- ❑ Credenciales:
  1. *Test Code*: Código de prueba (Genérico)
  2. *Proctor Password*: Contraseña de administrador (Genérico)

# A. Acceda a la plataforma ADAM

<https://ltr.adamexam.com>

ADAM  
Assessment Delivery and Management

Login

Username  
Username

Password  
Password

Login

Clicking the login button acknowledges you have read and agree to the Pearson License Agreement and Privacy Policy.

Forgot Password?

© 2019-2024 Pearson. All rights reserved. v1.2.126

1 Take a Test

Proctor a Test

Download Lockdown Browser

Acceso para el administrador

Haga 'clic' > 'Proctor a test'



# A. Configuración de idioma- cont. (opcional)

Los usuarios de ADAM pueden cambiar el idioma de la plataforma.



## Acceso

Nombre de usuario

Nombre de usuario

Contraseña

Contraseña

Acceso

Al hacer clic en el botón de inicio de sesión, reconoce que ha leído y acepta el Acuerdo de licencia y la Política de privacidad de Pearson .

¿Has olvidado tu contraseña?

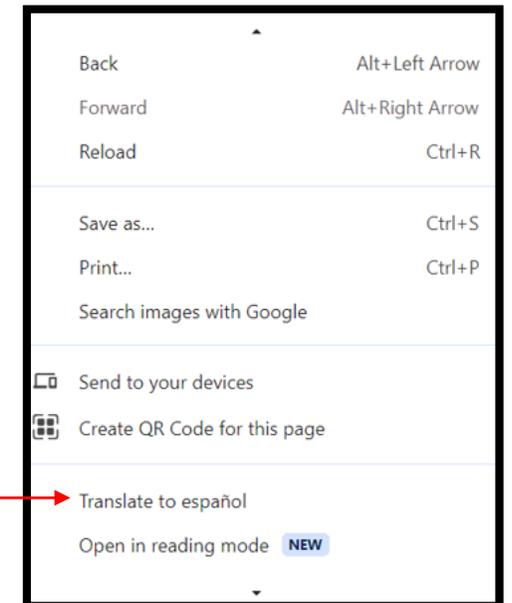
© 2019-2024 Pearson. Reservados todos los derechos. v1.2.126

Tomar una prueba

Supervisar una prueba

Descargar el navegador de bloqueo

1. Haga "Right click" y seleccione 'Translate to español'





Para propósitos del adiestramiento se presenta la plataforma en inglés con la traducción de las funcionalidades en español entre paréntesis.

# B: Ingrese las credenciales

Ejemplo: Utilizando una tarjeta de administración de Ítems con pasos

**NOTA:** Este 'test code' y 'Proctor password' es genérico. Solo se utiliza para crear una sesión de grupo y luego recibe las credenciales oficiales de prueba.

Credenciales:

- 1 Código de prueba (Test Code)
- 2 Contraseña (Proctor Password)

1

2

Login to Proctor a Test

Enter Test Code

TEST CODE

Enter Proctor Password

PROCTOR PASSWORD

Submit

Login to Proctor a Test

Enter Test Code

5DSZTQ

Enter Proctor Password

BHDMZB

Submit

Puerto Rico

Proctor Group Creation Login

PDT: PR Alterna Grado 3 Español- Ítems con pasos

1

2

Test Code

5DSZTQ

Proctor Password

BHDMZB

PV CRECE ALT Grado 3 Español - Ítems con pasos

Use these credentials to create a new proctor group

# C: Complete la información

**New Proctor Group**

By filling out this form, a new proctor group will be created. If you are trying to proctor for an existing proctor group, please contact your System Administrator.

**Proctor Group Name**

**Select Your District**

**Select Your School**

**Proctor First Name**

**Proctor Last Name**

**Proctor Email Address**

An automated email will be sent to this email address to provide the Test Code and Proctor Password.

**Confirm**

Encasillados	Translate (Español)
Proctor Group Name	Nombre de la sesión de grupo
Select your District	Seleccione la Región (ORE)
Select your School	Seleccione la Escuela
Proctor First Name	Administrador (Nombre)
Proctor Last Name	Administrador (Apellido)
Proctor Email Address	Correo electronico

# C: Complete la información (cont.)

**New Proctor Group**

By filling out this form, a new proctor group will be created. If you are trying to proctor for an existing proctor group, please contact your System Administrator.

Proctor Group Name

Select Your District

Select Your School

Proctor First Name

Proctor Last Name

Proctor Email Address

An automated email will be sent to this email address to provide the Test Code and Proctor Password.

**Confirm**

PLANTILLA

**New Proctor Group**

By filling out this form, a new proctor group will be created. If you are trying to proctor for an existing proctor group, please contact your System Administrator.

Proctor Group Name

Select Your District

Select Your School

Proctor First Name

Proctor Last Name

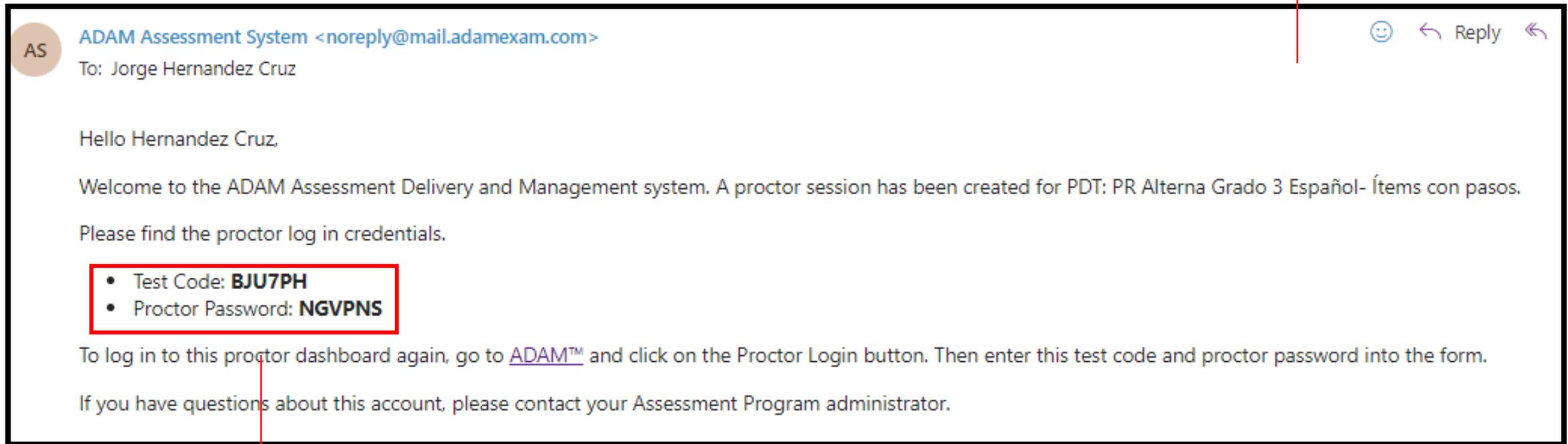
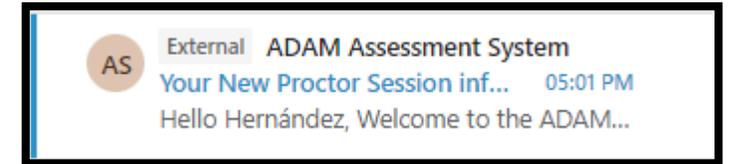
Proctor Email Address

An automated email will be sent to this email address to provide the Test Code and Proctor Password.

**Confirm**

Utilice a modo de ejemplo

# D: Recibirá un correo electrónico



Como administrador de prueba, la plataforma ha generado su:

- **Test Code:** Código de prueba
- **Proctor Password:** Contraseña del administrador

# E: Su sesión de grupo fue creada

Ejemplo: *'Proctor Dashboard'*

**Actions**

Test Code: BJU7PH ↗

Proctor Password: NGVPNS



### Testing Information

**Test:** PV CRECE ALT Grado 3 Español - Ítems con pasos  
**Administration:** PDT: PR Alterna Grado 3 Español- Ítems con pasos  
**Proctor Group:** Español: Grado 3- Ítems con pasos (salón 1)  
**Testing School:** Westbrigde Elementary

### Config Information

**Test Window:** 04/10/24 - 05/18/24  
**Proctor Name:**  Jorge L. Hernandez Cruz  
**Kiosk Only:** No

### Actions

Test Code: BJU7PH ↗

Proctor Password: NGVPNS

All Not Started In Progress Submitted Needs Attention Exited

Search\_

Auto Refresh (5 mins) 1 to 0 (0) « 1 »

Tester	Identifier	Organization	Progress	Started Time	Health	Section	Item	Accom	Code	Actions
There are no records to show										

# E: Su sesión de grupo fue creada (cont.)

## Ejemplo: *'Proctor Dashboard'*

The screenshot displays the 'Proctor Dashboard' interface, which is divided into three main sections: Testing Information, Config Information, and Actions.

- Testing Information:**
  - Test: PV CRECE ALT Grado 3 Español - Ítems con pasos
  - Administration: PDT: PR Alterna Grado 3 Español- Ítems con pasos
  - Proctor Group: Español: Grado 3- Ítems con pasos (salón 1)
  - Testing School: Westbrigde Elementary
- Config Information:**
  - Test Window: 04/10/24 - 05/18/24
  - Proctor Name:  Jorge L. Hernandez Cruz
  - Kiosk Only: No
- Actions:**
  - Test Code: BJU7PH
  - Proctor Password: NGVPNS

Below these sections is a navigation bar with tabs: All (selected), Not Started, In Progress, Submitted, Needs Attention, and Exited. A search bar is located below the tabs. On the right side of the navigation bar, there are icons for a refresh button, an 'Auto Refresh (5 mins)' toggle, and a page indicator showing '1 to 0 (0)'.

The main content area is a table with the following columns: Tester, Identifier, Organization, Progress, Started Time, Health, Section, Item, Accom, Code, and Actions. The table currently displays the message: "There are no records to show".

- ❑ En esta ventanilla *'Proctor Dashboard'*, el administrador monitorea el progreso y estado de la prueba de los estudiantes.

En el ejemplo anterior se mostraron los pasos para crear una sesión de grupo de:

Español: Grado 3- Ítems con pasos

¡Importante! Repetir los pasos anteriores para crear la sesión de grupo de: Español: Grado 3- Selección múltiple



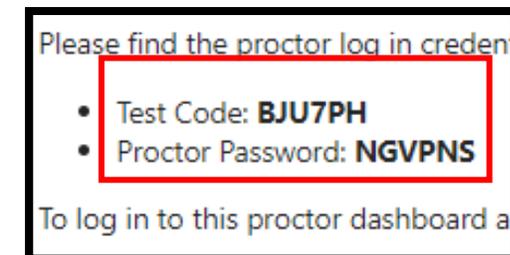
# F: Credenciales oficiales

## Acceso del administrador de prueba a su *'Dashboard'*



- ❑ La tarjeta de administración para crear una sesión de grupo se utiliza únicamente para **crear una sesión de grupo**.

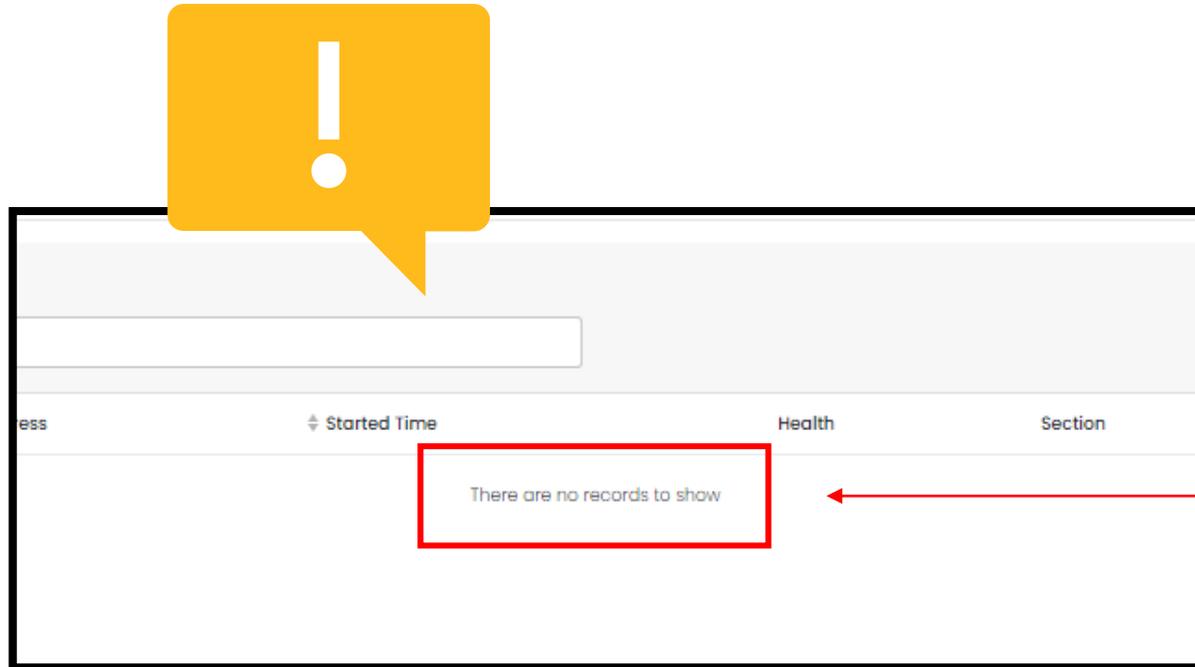
- ❑ Si el administrador quiere acceder nuevamente a su sesión de grupo (creada previamente). Debe acceder a la página de inicio de ADAM y presionar, *'Proctor a test'*, las credenciales que recibió por correo electrónico.



### ¡Tip!

Copie las credenciales oficiales de su sesión de grupo en una nota aparte. Es importante que siempre las tenga accesible.

## E: Su sesión de grupo fue creada (cont.)



¿No tengo récord de estudiante(s)  
en mi *'Proctor Dashboard'*?

A continuación, le mostraremos como asignar los  
estudiantes a su sesión de grupo

PEARSON

TestNav



TestNav

## Paso 3: Estudiantes iniciarán su prueba

Los estudiantes entrarán a TestNav para:

- Iniciar su prueba y se reflejen automáticamente en la sesión de grupo





Los estudiantes utilizarán TestNav para completar la prueba

PEARSON

TestNav

# Tarjeta de administración de los estudiantes

Ejemplo: Español: Grado 3- Ítems con pasos

1

Puerto Rico  
**Sid Foley**

---

PV CRECE ALT Grado 3 Español - Ítems con pasos  
Nombre Sid  
Número de identificación 100000435

PDT: PR Alterna Grado 3 Español- Ítems con pasos  
Westbrigde Elementary | Grade 03

2

Puerto Rico  
**Clara Hunt**

---

PV CRECE ALT Grado 3 Español - Ítems con pasos  
Nombre Clara  
Número de identificación 100000436

PDT: PR Alterna Grado 3 Español- Ítems con pasos  
Westbrigde Elementary | Grade 03

Ejemplo:

❑ Para Español: Tercer Grado hay que asignar 2 estudiantes en la administración de Ítems con pasos a la sesión de grupo.

❑ Estudiante 1: Sid Foley

❑ Estudiante 2: Clara Hunt

❑ ¿Qué pasos el administrador debe seguir para asignarlos a su sesión de grupo?

Veamos a continuación....

# Tarjeta de administración de los estudiantes

Ejemplo: Español (Grado 3) Ítems con pasos

Nombre de estudiante:

Sid Foley

Estudiante 1

Admin: CRECAa

Materia: Español

Grado: Tercer (3)

Sesión: Ítems con pasos

Nombre: Sid

Número de  
identificación:  
100000435

Puerto Rico

**Sid Foley**

PV CRECE ALT Grado 3 Español - Ítems con pasos

Nombre Sid

Número de identificación 100000435

PDT: PR Alterna Grado 3 Español- Ítems con pasos  
Westbrigde Elementary | Grade 03

Admin: CRECAa

Materia: Español

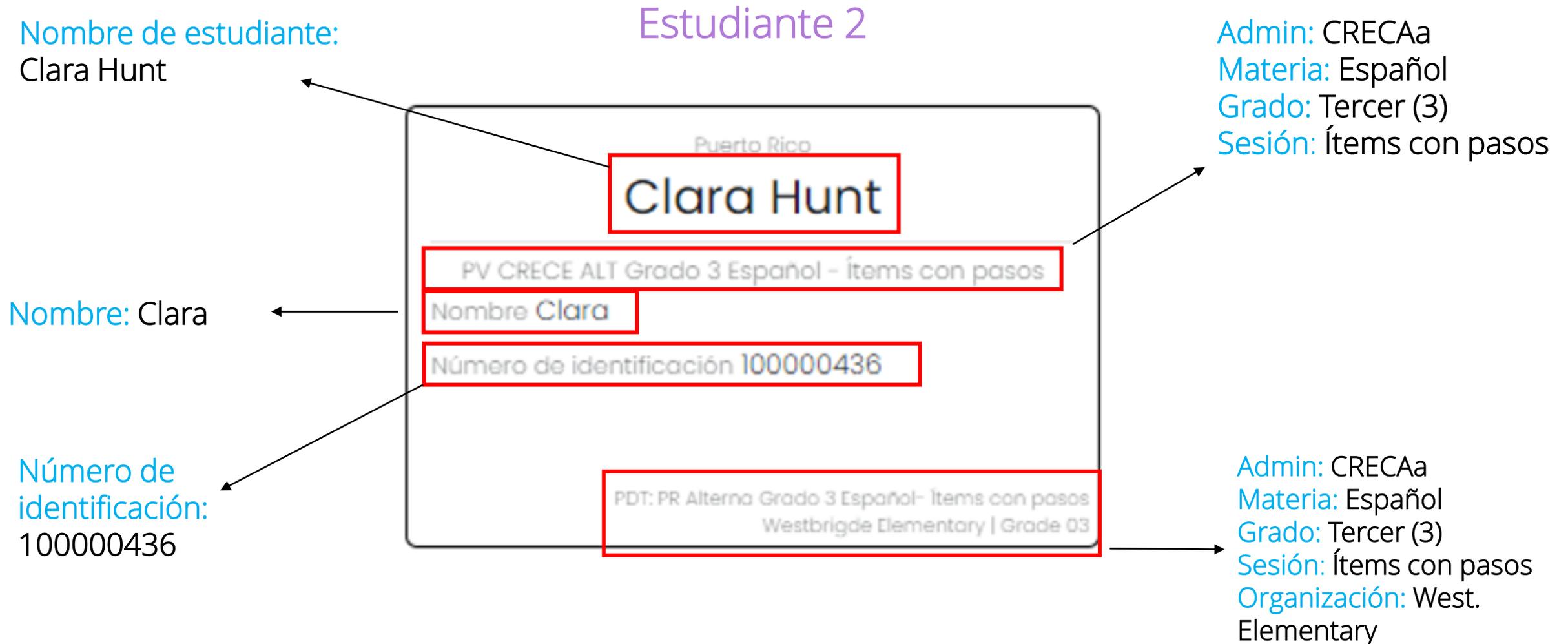
Grado: Tercer (3)

Sesión: Ítems con pasos

Organización: West.  
Elementary

# Tarjeta de administración de los estudiantes

Ejemplo: Español (Grado 3) Ítems con pasos





# Inicio de prueba

Los administradores apoyan a los estudiantes entrando las credenciales en la plataforma de *TestNav*



## ¡Tip!

Recuerde tener accesible el código de prueba de las credenciales que recibió por correo electrónico. Las va a utilizar en esta etapa del proceso.

Recomendación:

Para esta etapa del proceso, como administrador:

1. **Utilice la computadora del estudiante para acceder a TestNav**
2. **Tenga accesible su computadora para acceder a ADAM**



# A: Ingrese a TestNav con las credenciales del estudiante

## Ejemplo: Estudiante 1

1

Código de prueba que recibió por correo electrónico cuando creó su sesión de grupo

Test Code: **BJU7PH**

Asegúrese que el código esté escrito correctamente

A

## Puerto Rico

Para empezar una prueba se necesita ingresar un código de prueba.

Código de la prueba

BJU7PH

PRUEBA DE AUDIO

SIGUIENTE

Presione SIGUIENTE

# A: Ingrese a TestNav con las credenciales del estudiante

## Ejemplo: Estudiante 1

Puerto Rico

### Sid Foley

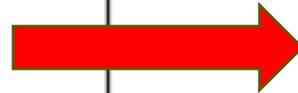
---

PV CRECE ALT Grado 3 Español - Ítems con pasos

Nombre Sid

Número de identificación 100000435

PDT: PR Alterna Grado 3 Español- Ítems con pasos  
Westbrigde Elementary | Grade 03



2

A

### PV CRECE ALT Grado 3 Español - Ítems con pasos

Ingrese su información antes de continuar.

Nombre  
Sid

Número de identificación  
100000435

REGRESAR SIGUIENTE

Escriba el:

- Nombre del estudiante
- Número de identificación del estudiante

Esta información la obtiene de la tarjeta de administración del estudiante.

# A: Ingrese a TestNav con las credenciales del estudiante

## Ejemplo: Estudiante 1

3

**A**

### Confirmar

Haga clic en **Siguiente** cuando está listo.

Prueba

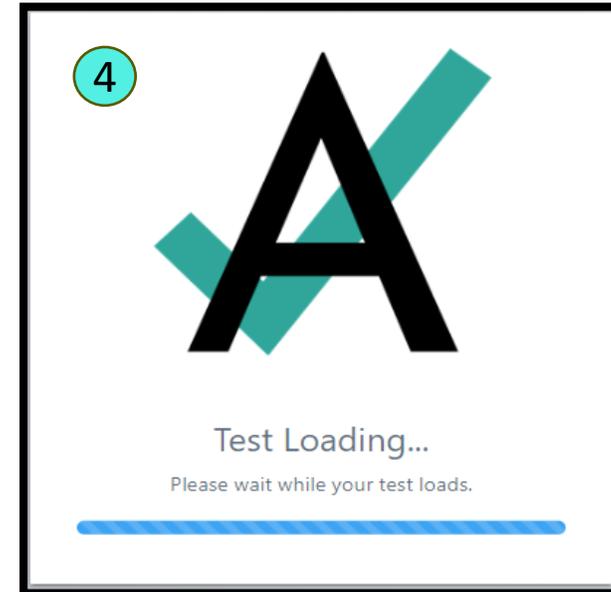
PV CRECE ALT Grado 3 Español - Ítems con pasos

Su nombre

Sid Foley

CANCELAR **SIGUIENTE**

Confirme que la información esté correcta.



Utilizando su equipo, apruebe el inicio de prueba del estudiante en la plataforma ADAM a través del tablero 'Proctor Dashboard'.

# B: Apruebe el inicio de prueba del estudiante a través de ADAM

## Ejemplo: Estudiante 1

The screenshot displays the ADAM testing interface. At the top, there are sections for 'Testing Information' and 'Config Information'. The 'Testing Information' section includes fields for Test, Administration, Proctor Group, and Testing School. The 'Config Information' section includes Test Window, Proctor Name, and Kiosk Only. Below these sections is a navigation bar with tabs for 'All', 'Not Started', 'In Progress', 'Submitted', 'Needs Attention', and 'Exited'. A search bar is located below the navigation bar. The main area contains a table with columns for Tester, Identifier, Organization, Progress, Started Time, Health, Section, Item, Accom, Code, and Actions. The first row in the table shows a student named Sid Foley with the status 'Needs Attention'. A red box highlights the 'Needs Attention' status in the table, and a red arrow points from this box to a larger red box containing the text 'Needs Attention'. Another red box highlights the 'Auto Refresh (5 mins)' toggle in the top right corner of the interface, with a red arrow pointing from it to the 'Needs Attention' box.

Tester	Identifier	Organization	Progress	Started Time	Health	Section	Item	Accom	Code	Actions
Sid Foley	100000435	Westbrigde Elementary	Needs Attention	Not Started		None	None			

Needs Attention

# B: Apruebe el inicio de prueba del estudiante a través de ADAM

## Ejemplo: Estudiante 1

The screenshot displays the ADAM Proctor Dashboard interface. It is divided into three main sections: Testing Information, Config Information, and Actions. Below these is a navigation bar with tabs for 'All', 'Not Started', 'In Progress', 'Submitted', 'Needs Attention', and 'Exited'. A search bar is located below the navigation bar. The main content area features a table with columns for Tester, Identifier, Organization, Progress, Started Time, Health, Section, Item, Accom, Code, and Actions. The 'Needs Attention' column for the first row is highlighted with a red box, and the 'Actions' column for the same row is also highlighted with a red box. A red arrow points from the text 'Necesita atención' below to the 'Needs Attention' cell in the table. Another red arrow points from the text 'Aprubar sesión' below to the 'Actions' cell in the table.

Tester	Identifier	Organization	Progress	Started Time	Health	Section	Item	Accom	Code	Actions
Sid Foley	100000435	Westbrigde Elementary	Needs Attention	Not Started		None	None			⋮

El estudiante aparecerá automáticamente en el 'Proctor Dashboard' del administrador.

Necesita atención

Apruebe el inicio de prueba del estudiante seleccionando "Approve Session"

Aprubar sesión

Veamos el procedimiento a continuación...

# B: Apruebe el inicio de prueba del estudiante a través de ADAM

## Ejemplo: Estudiante 1

El estudiante está asignado a su sesión de grupo

The screenshot shows the ADAM interface with three main sections: Testing Information, Config Information, and Actions. Below these is a navigation bar with tabs for 'All', 'Not Started', 'In Progress', 'Submitted', 'Needs Attention', and 'Exited'. A search bar and a table of students are also visible. The table has columns for Tester, Identifier, Organization, Progress, Started Time, Health, Section, Item, Accom, Code, and Actions. The first row shows a student named Sid Foley with a 'Needs Attention' status. A red box highlights the Actions menu icon in the table, with a green circle containing the number 1 next to it.

Tester	Identifier	Organization	Progress	Started Time	Health	Section	Item	Accom	Code	Actions
Sid Foley	100000435	Westbrigde Elementary	Needs Attention	Not Started		None	None			⋮

A close-up of the 'Progress' dropdown menu, showing the 'In Progress...' option selected. A green circle with the number 4 is next to the 'Progress' label.

A confirmation dialog box for the student Sid Foley. The text asks: 'Are you sure you want to approve this student to continue to test?'. There are three buttons: 'Cancel', 'Deny', and 'Approve'. The 'Approve' button is highlighted with a red box. A green circle with the number 3 is in the top right corner.

A close-up of the 'Approve Session' action in the Actions menu. The 'Approve Session' option is highlighted with a red box. A green circle with the number 2 is next to it.

Haga 'Clic'

Aprobar sesión

El estatus cambiará a 'In Progress'

Aprobar

# Repetir los pasos para asignar Estudiante 2



❑ Se asignó al **Estudiante 1** a la sesión de:  
**Español: Grado 3 – Ítems con pasos**

❑ **Estudiante 2** tiene que ser asignados utilizando de referencia los pasos anteriores.  
(Ej. **Estudiante 1**)

**Estudiante 1**  
Asignado



Puerto Rico
<b>Sid Foley</b>
PV CRECE ALT Grado 3 Español - Ítems con pasos
Nombre Sid
Número de identificación 100000435
PDT: PR Alterna Grado 3 Español- Ítems con pasos Westbrigde Elementary   Grade 03

Puerto Rico
<b>Clara Hunt</b>
PV CRECE ALT Grado 3 Español - Ítems con pasos
Nombre Clara
Número de identificación 100000436
PDT: PR Alterna Grado 3 Español- Ítems con pasos Westbrigde Elementary   Grade 03

**Estudiante 2**  
Hay que  
asignarlo



En el ejemplo anterior se mostraron los pasos para asignar a los estudiantes a una sesión de grupo

Español: Grado 3- Ítems con pasos

¡Importante! Repetir los pasos anteriores para asignar a los estudiantes a la sesión de grupo de: Español: Grado 3- Selección múltiple





# Supervisar una prueba

- ¿Qué es el *'Proctor Dashboard'*?
- Secciones del *'Proctor Dashboard'*
- Acciones y permisos que tiene el administrador
- Monitoreo de la prueba a través *'Dashboard'*

# Navegar a través del 'Proctor Dashboard'

Ejemplo: Estudiante 1 y 2 ya están asignados a la sesión de grupo

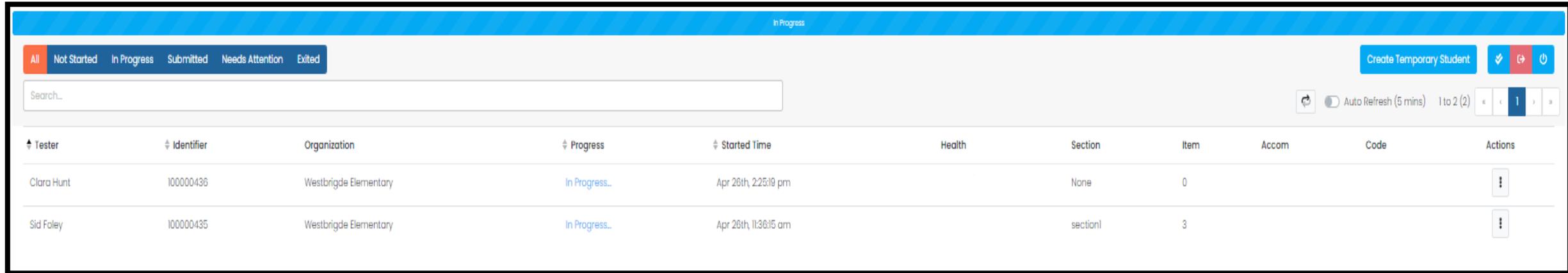
The screenshot displays the Proctor Dashboard interface. It is divided into three main sections at the top: Testing Information, Config Information, and Actions. Below these is a blue bar indicating the current session status as 'In Progress'. A navigation bar includes tabs for 'All', 'Not Started', 'In Progress', 'Submitted', 'Needs Attention', and 'Exited'. A search bar and a 'Create Temporary Student' button are also visible. The main content area is a table with columns for Tester, Identifier, Organization, Progress, Started Time, Health, Section, Item, Accom, Code, and Actions. Two rows are highlighted with a red border, representing students Clara Hunt and Sid Foley, both with a status of 'In Progress...'. A red arrow points from the text below to the first row of the table.

Tester	Identifier	Organization	Progress	Started Time	Health	Section	Item	Accom	Code	Actions
Clara Hunt	100000436	Westbrigde Elementary	In Progress...	Apr 28th, 2:25:19 pm		None	0			⋮
Sid Foley	100000435	Westbrigde Elementary	In Progress...	Apr 28th, 11:36:15 am		section1	3			⋮

Próximos pasos:

1. Los estudiantes están asignados a la sesión de grupo. **Ejemplo: (Estudiante 1 y 2)**
2. Se inicia el proceso de administración de prueba

# ¿Qué es el 'Proctor Dashboard'?



The screenshot displays the 'Proctor Dashboard' interface. At the top, there is a blue header with the text 'In Progress'. Below the header, there is a navigation bar with tabs: 'All', 'Not Started', 'In Progress', 'Submitted', 'Needs Attention', and 'Exited'. The 'In Progress' tab is selected. To the right of the navigation bar, there is a 'Create Temporary Student' button and a set of control icons. Below the navigation bar, there is a search input field. To the right of the search field, there is a refresh icon, a toggle for 'Auto Refresh (5 mins)', and a pagination control showing '1 to 2 (2)' and a page number '1'. The main content area is a table with the following columns: Tester, Identifier, Organization, Progress, Started Time, Health, Section, Item, Accom, Code, and Actions. The table contains two rows of data:

Tester	Identifier	Organization	Progress	Started Time	Health	Section	Item	Accom	Code	Actions
Clara Hunt	100000436	Westbrigde Elementary	In Progress...	Apr 26th, 2:25:19 pm		None	0			⋮
Sid Foley	100000435	Westbrigde Elementary	In Progress...	Apr 26th, 11:36:15 am		section1	3			⋮

## A través del *Proctor Dashboard* los administradores:

- aprueban el inicio de prueba de los estudiantes.
- monitorean el progreso del estudiante en la prueba.
- realizan un *reset (resume)* a los estudiantes una vez salen de la prueba, para luego continuar.
- actualizan el estado de los estudiantes según sea necesario.

# Secciones del 'Proctor Dashboard'

The screenshot shows the Proctor Dashboard interface. It is divided into several sections:

- Testing Information:** Displays details about the current test session, including the test name, administration, proctor group, and testing school.
- Config Information:** Shows the test window dates, the proctor's name, and whether the session is kiosk-only.
- Actions:** Provides the test code and the proctor password.
- Progress Bar:** A blue bar indicating the current status of the session, labeled "In Progress".
- Navigation and Controls:** Includes tabs for "All", "Not Started", "In Progress", "Submitted", "Needs Attention", and "Exited". There are also buttons for "Create Temporary Student", a search bar, an "Auto Refresh (5 mins)" toggle, and pagination controls.
- Student Session List:** A table listing individual student sessions with columns for Tester, Identifier, Organization, Progress, Started Time, Health, Section, Item, Accom, Code, and Actions.

Información de la 'sesión de grupo'

Barra de progreso

Lista de sesiones de estudiante

# 'Proctor Dashboard'

## Información de la sesión de grupo

Testing Information	Config Information	Actions
<b>Test:</b> PV CRECE ALT Grado 3 Español - Ítems con pasos <b>Administration:</b> PDT: PR Alterna Grado 3 Español- Ítems con pasos <b>Proctor Group:</b> Español: Grado 3- Items con pasos (salón 1) <b>Testing School:</b> Westbrigde Elementary	<b>Test Window:</b> 04/10/24 - 05/18/24 <b>Proctor Name:</b>  Jorge L. Hernandez Cruz <b>Kiosk Only:</b> No	<b>Test Code:</b> BJU7PH  <b>Proctor Password:</b> NGVPNS



### Información de la prueba

- Prueba
- Administración
- Sesión de Grupo
- Organización

### Información de configuración

- Periodo de administración
- Nombre del administrador

### Acciones

- Código de Prueba
- Contraseña del administrador

# 'Proctor Dashboard'

## Barra de progreso



La barra de progreso es una herramienta visual que resume el progreso de los estudiantes en la sesión de grupo.

### **Pruebas completas vs Pruebas en progreso**

Esto les da una idea del progreso de los estudiantes, pero para asegurarse que se completó la prueba refiérase al *Progress y Health* a nivel del estudiante.

# 'Proctor Dashboard'

## Lista de sesiones de estudiantes

The screenshot shows a web interface for a Proctor Dashboard. At the top, there are navigation tabs: All (selected), Not Started, In Progress, Submitted, Needs Attention, and Exited. A search bar is on the left, and a 'Create Temporary Student' button is on the right. Below the tabs is a table with the following columns: Tester, Identifier, Organization, Progress, Started Time, Health, Section, Item, Accom, Code, and Actions. The table contains two rows of data. Red arrows point from the table columns to labels below: 'Información del estudiante' (from Tester, Identifier, Organization), 'Estatus de la prueba' (from Progress, Started Time, Health), 'Acomodos asignados' (from Accom), and 'Acciones' (from Actions).

Tester	Identifier	Organization	Progress	Started Time	Health	Section	Item	Accom	Code	Actions
Clara Hunt	100000436	Westbrigde Elementary	In Progress...	Apr 26th, 2:25:19 pm	Exited	None	0			⋮
Sid Foley	100000435	Westbrigde Elementary	In Progress...	Apr 26th, 11:36:15 am	Exited	section1	3			⋮

Información del estudiante

Estatus de la prueba

Acomodos asignados

Acciones

# 'Proctor Dashboard'

## Barra de progreso



Para asegurarse que se completó la prueba refiérase al *Progress* y *Health* a nivel del estudiante.



Progress	Started Time	Health	Section	Item
Submitted	Mar 14th, 1:23:09 pm	Submitted	None	100% Attempted
Submitted	Mar 20th, 5:26:02 pm	Submitted	None	100% Attempted
Submitted	Mar 20th, 5:26:06 pm	Submitted	None	100% Attempted
Submitted	Mar 20th, 5:26:13 pm	Submitted	None	100% Attempted

# 'Proctor Dashboard'

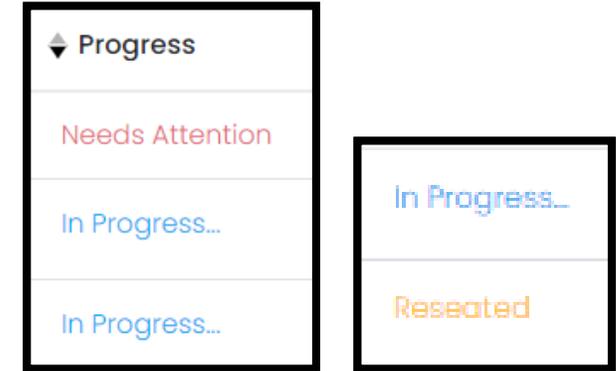
## Información del estudiante

Tester	Identifier	Organization
Clara Hunt	100000436	Westbrigde Elementary
Sid Foley	100000435	Westbrigde Elementary

<b>(Tester) Estudiante</b> Nombre del estudiante	<b>(Identifier) Número de identificación</b> Número de Identificación del estudiante	<b>(Organization) Organización</b> La organización donde está ubicado el estudiante
---	---	--

# 'Proctor Dashboard'

## Progreso de la prueba



Panel de control (lista de sesiones de estudiantes): progreso de la prueba

Progreso Descripción del progreso de las pruebas de estudiantes

Not Started  
(No iniciado)

No ha iniciado la prueba.

In Progress  
(En progreso)

La sesión está en progreso.

Submitted  
(Completado)

La prueba fue completada y se sometieron las respuestas.

Reseat  
(Resume)

El estudiante salió de la prueba y se tiene que habilitar.

Needs Attention  
(Necesita atención)

El estudiante entró a la prueba por primera vez en TestNav y necesita la aprobación del administrador.

Exited  
(Salió de la prueba)

El estudiante salió de la prueba.

# 'Proctor Dashboard'

## Estatus de la prueba

The screenshot shows a table with columns 'Health', 'Section', and 'Item'. The 'Health' column contains buttons for 'Exited', 'Submitted', and 'Submitted'. The 'Section' column contains 'section1' and 'None'. The 'Item' column contains '2' and 'None'. To the right of the table is a control panel with 'Exited' and 'Reset' buttons.

Health	Section	Item
Exited	section1	2
Submitted	None	None
Submitted	None	None
	None	None

Control Panel:

- Exited
- Reset

### Panel de control (lista de sesiones de estudiantes): estado de la prueba

**Hora de inicio:** La hora a la que el estudiante inició la sesión.

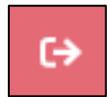
**Sección/Ítem:** las columnas muestran el progreso de cada estudiante. La progresión de ítems muestra en qué pregunta está trabajando el estudiante o en qué ítem salió de la prueba.

Estatus	Descripción del estatus de la prueba
Not Started (No Iniciado)	No ha iniciado la prueba.
Submitted (Completado)	La prueba fue completada y se sometieron las respuestas.
In Progress (En Progreso)	La sesión está en progreso.
Exited (Salió de la prueba)	El estudiante salió de la prueba.
Resumed (prueba habilitada)	El estudiante salió de la prueba y se habilitó

# 'Proctor Dashboard'

## Barra de herramientas de acciones

- ❑ Barra de herramientas de acciones en la parte superior de la lista de estudiantes: el administrador puede aplicar una acción a TODOS los estudiantes en la sesión.



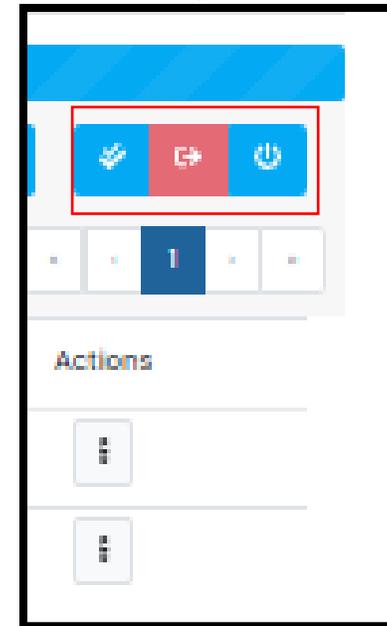
**Exited All Sessions:** Sacar a todos los estudiantes de la prueba



**Approve All Sessions:** aprobar todas las sesiones



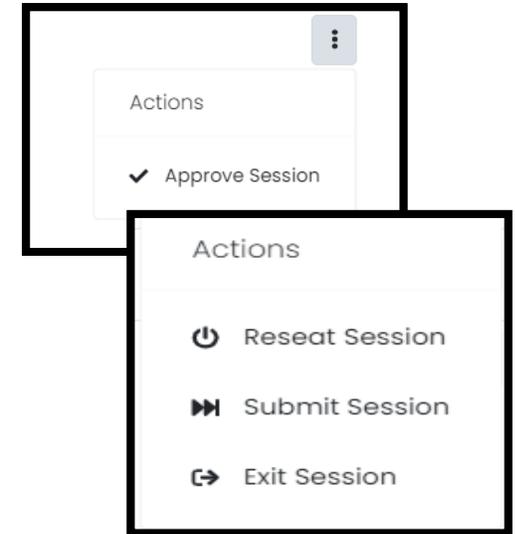
**Reseat All Sessions:** Si los estudiantes salieron de la sesión el administrador puede habilitar todas las pruebas a todos los estudiantes con esta acción.



# 'Proctor Dashboard'

## Herramientas de acciones

- ❑ El administrador de prueba tendrá para cada estudiante, una herramienta de acción que le permitirá aplicar la acción requerida para ese estudiante.
- ❑ Para aplicar una acción, haga **'clic'** en el botón con los **tres puntos** y seleccione la acción aplicable.
- ❑ Las opciones disponibles dependerán del estado de progreso del estudiante.



Health	Section	Item	Accom	Code	Actions
Exited	CRECE Matemáticas Grado 7	11	2		Actions Reset Session
Reset	CRECE Matemáticas Grado 7	30	1		Actions Exit Session

Las acciones varían depende estatus de progreso de la prueba.

# 'Proctor Dashboard'

## Herramientas de acciones

- ❑ **Aprobar prueba:** los administradores pueden aprobar el ingreso del estudiante a la prueba.

A rectangular button with a red border, containing a checkmark icon and the text "Approve Session".

✓ Approve Session

- ❑ **Remover de la prueba:** los administradores pueden pausar la sesión de un estudiante individual y para reanudar la sesión (seleccione el botón nuevamente de 'reset' reubicar o resumir)

A rectangular button with a red border, containing a right-pointing arrow icon and the text "Exit Session".

➔ Exit Session

# 'Proctor Dashboard'

## Herramientas de acciones

- ❑ **Reubicar 'reset' sesión:** los administradores pueden seleccionar esta opción si algo interrumpe la prueba de un estudiante. Esto podría incluir: un problema con la computadora, tiempo de espera de sesión o problema de conectividad. 'Reubicarlos' le permite al estudiante volver a ingresar su código de prueba y número de identificación para continuar la prueba.
- ❑ **Completar o someter la prueba:** los administradores pueden seleccionar esta opción si un estudiante termina su prueba, pero no se sometió la misma en TestNav.

A rectangular button with a red border. On the left is a power icon (a circle with a vertical line through it). To the right of the icon is the text "Reset Session".A rectangular button with a red border. On the left is a submit icon (two right-pointing triangles). To the right of the icon is the text "Submit Session".

Es importante estar seguro que no se somete una prueba incompleta. En caso de que se someta una prueba incompleta y se requiera Reiniciar la misma, el estudiante debe realizar la prueba nuevamente en su totalidad.



# Plataforma de prueba para los estudiantes

---

PEARSON

TestNav

# Plataforma de prueba con los estudiantes

La ilustración muestra un pez.

pez

¿Cuáles rasgos físicos compartirá el pez con sus crías?

ojos y pies

plumas y alas

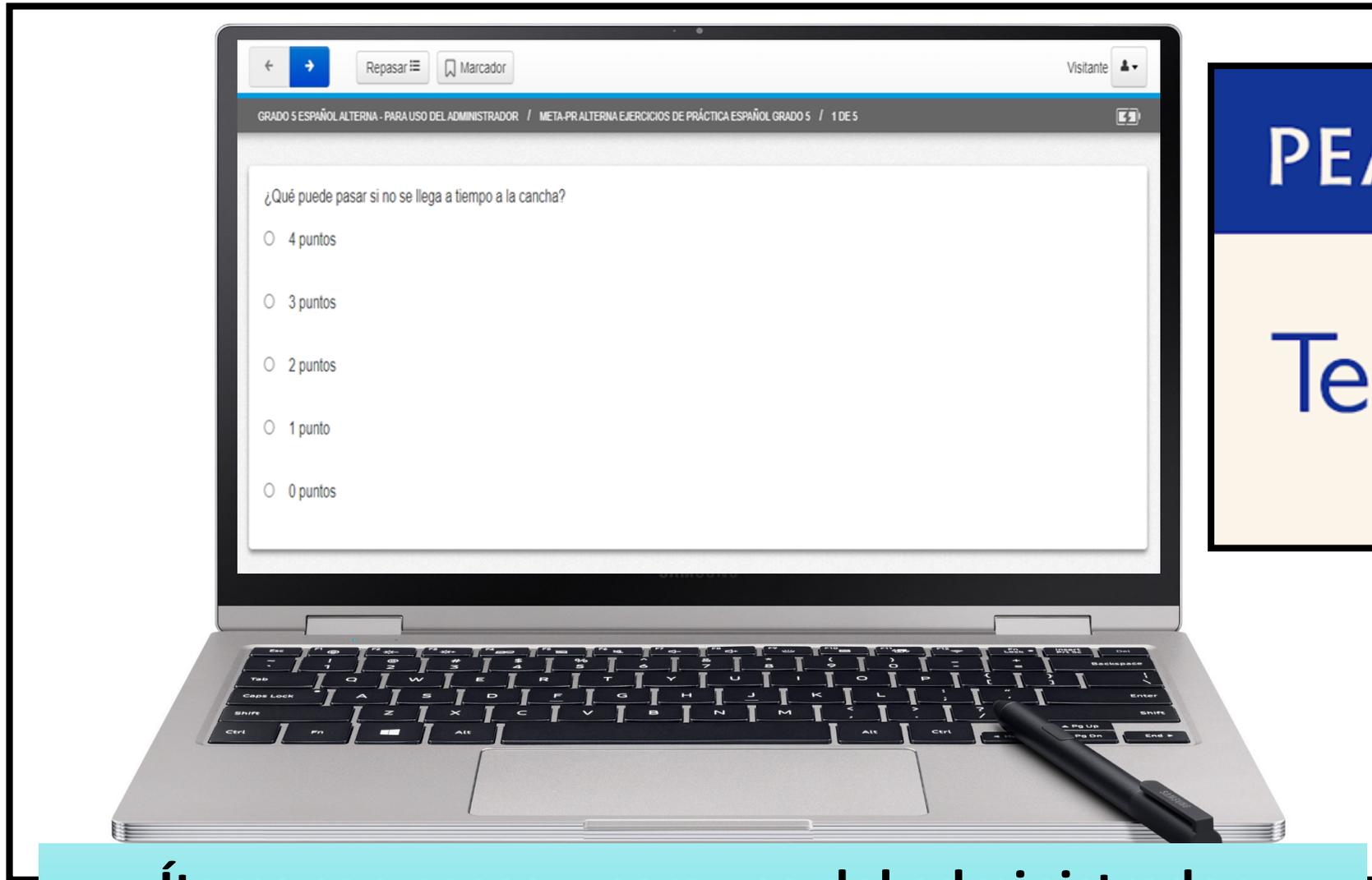
aletas y dientes

**PEARSON**

**TestNav**

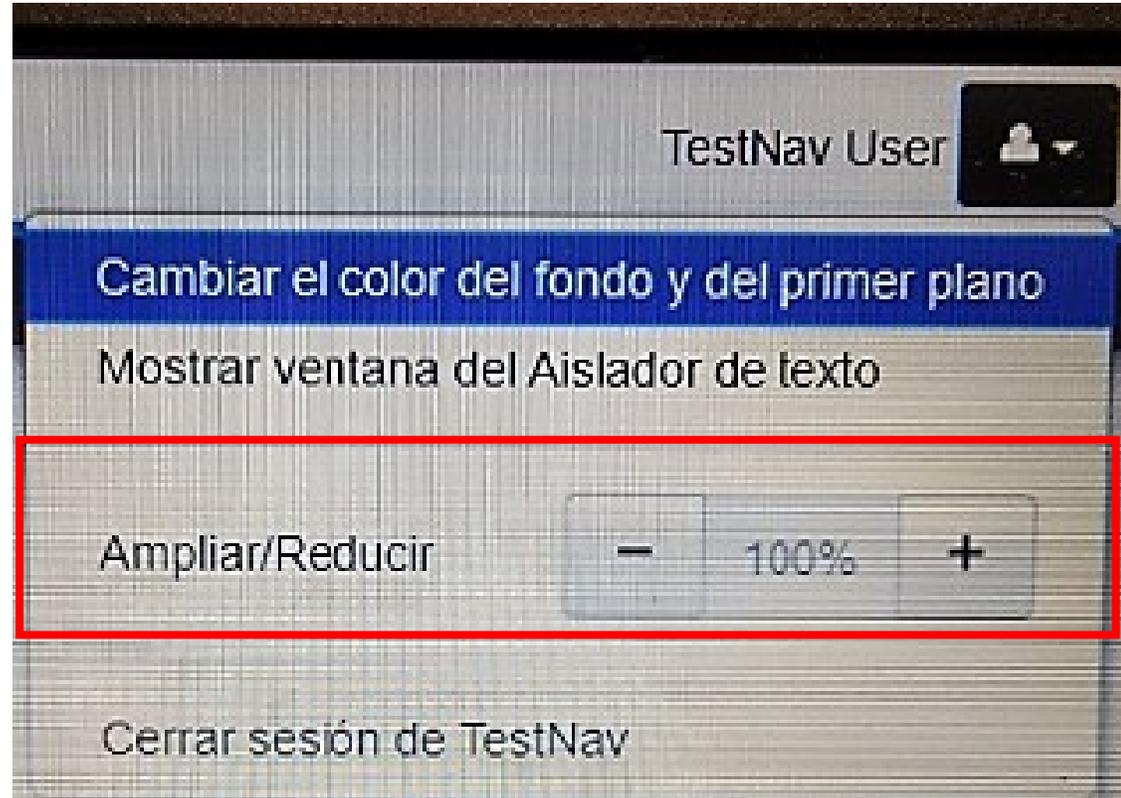
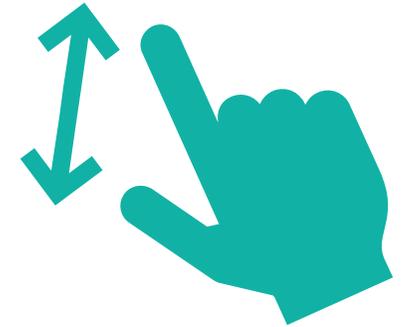
**Ítems de selección múltiple**

# Plataforma de prueba para los estudiantes



**Ítems con pasos – para uso del administrador**

# Herramientas de TestNav – Ampliar/Reducir



Crtl +

# Herramientas de TestNav – Cambiar el color del fondo y del primer plano

Configuración de contraste ×

- abc Negro sobre blanco (predeterminado)
- abc Negro sobre crema
- abc Negro sobre azul claro
- abc Negro sobre magenta claro
- abc Blanco sobre negro
- abc Amarillo sobre azul
- abc Gris sobre verde

[Continuar →](#)

Visitante 

- Cambiar el color del fondo y del primer plano**
- Mostrar ventana del Aislador de texto
- Activar Cubrir respuestas
- Cerrar sesión de TestNav

# Herramientas de TestNav – Aislador de texto

The image shows a screenshot of the TestNav interface. On the left, a text isolator tool is applied to a document. The tool consists of a dark grey rectangular box with a white border and a small white crosshair icon in the center. The text "La reinita estaba muy ca" is visible within the box. Below the box, there are illustrations of two owls and a small bird. On the right, a settings menu is open, displaying the following options:

- Cambiar el color del fondo y del primer plano
- Esconder ventana del Aislador de texto ✓
- Activar Cubrir respuestas
- Cerrar sesión de TestNav

The menu is titled "Visitante" and has a user icon next to it. The option "Esconder ventana del Aislador de texto" is highlighted with a red border and a checkmark.

# Herramientas de TestNav – Cubrir Respuestas

Visitante 

- Cambiar el color del fondo y del primer plano
- Mostrar ventana del Aislador de texto
- Desactivar Cubrir respuestas ✓
- Cerrar sesión de TestNav

¿Qué sucedió al **FINAL** de la historia?





**Recuerde:**

Mantener la seguridad y confidencialidad de las tarjetas de administración en todo momento.

Hable con su director o personal designado en la escuela si tiene dudas sobre el proceso de administración.

Devuelva todo el material de pruebas.

Happy Testing!

**A D A M**

**Assessment Delivery and Management**